



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

---

**1. Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

**1.1 Identificatore del prodotto**

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Nome commerciale: | ZF LifeguardFluid 8 |
| Codice prodotto:  | S671.090.310        |
|                   | S671.090.311        |
|                   | S671.090.312        |
|                   | S671.090.313        |

**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

|  |  |
|--|--|
| Utilizzazione della sostanza/della miscela | Olio per trasmissione  |
| Usi sconsigliati                           | Questo prodotto non deve essere utilizzato in applicazioni diverse da quelle raccomandate nella Sezione 1, senza la preventiva consulenza del fornitore. |

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**ZF Friedrichshafen AG**  
**ZF Aftermarket**  
**Obere Weiden 12**  
**97424 Schweinfurt**  
**Germany**  
**+49 9721 475 60**  
**www.zf.com /contact**

**1.4 Numero telefonico di emergenza**  
**24/7h Notfallouskunft/Notfallnummer:**

(+49) 89 19 240 (Centro veleno - Informazioni in tedesco e inglese)

---

**2. Identificazione dei pericoli**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**  
**Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sulla base dei dati disponibili, questa sostanza / miscela non soddisfa i criteri di classificazione.

**2.2 Elementi dell'etichetta**  
**Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

|                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Pittogrammi di pericolo: | Simbolo di pericolo non richiesto |
| Avvertenza:              | Nessuna avvertenza                |



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

|  |   |
|--|---|
| Indicazioni di pericolo:<br>PERICOLI FISICI: | Non classificato come pericolo fisico secondo i criteri CLP.        |
| PERICOLI PER LA SALUTE:                      | Non classificati come pericoli per la salute secondo i criteri CLP. |
| PERICOLI PER L'AMBIENTE:                     | Non classificati come pericoli ambientali secondo i criteri CLP.    |
| Consigli di prudenza:<br><b>Prevenzione:</b> | Nessun consiglio di prudenza.                                       |
| <b>Reazione:</b>                             | Nessun consiglio di prudenza.                                       |
| <b>Immagazzinamento:</b>                     | Nessun consiglio di prudenza.                                       |
| <b>Eliminazione:</b>                         | Nessun consiglio di prudenza.                                       |

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Componenti sensibilizzanti: | Contiene alchil acetamide.<br>Contiene solfonato di calcio.<br>Può provocare una reazione allergica. |
|-----------------------------|--|

### 2.3 Altri pericoli

Il composto non contiene alcuna sostanza registrata secondo il REACH e classificata come PBT o vPvB.

Il contatto prolungato e ripetuto con la pelle senza adeguata pulizia può ostruire i pori della pelle causando disturbi come l'acne o la follicolite.

L'olio esausto può contenere impurità dannose.

Non è classificato come infiammabile ma brucia.

## 3. composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscela

Natura chimica

Olio a base sintetica e additivi.  
Olio minerale altamente raffinato.  
L'olio minerale altamente raffinato contiene <3% (p/p) di estratto in DMSO, secondo IP346.  
Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO <3% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L).

\* contiene uno o più dei seguenti numeri CAS (numeri di registrazione)



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

REACH):

64742-53-6 (01-2119480375-34),  
64742-54-7 (01-2119484627-25),  
64742-55-8 (01-2119487077-29),  
64742-56-9 (01-2119480132-48),  
64742-65-0 (01-2119471299-27),  
68037-01-4 (01-2119486452-34),  
72623-86-0 (01-2119474878-16),  
72623-87-1 (01-2119474889-13),  
8042-47-5 (01-2119487078-27),  
848301-69-9 (01-0000020163-82),  
68649-12-7 (01-2119527646-33),  
151006-60-9 (01-2119523580-47),  
163149-28-8 (01-2119543695-30).

**Componenti pericolosi**

| Nome Chimico   | N. CAS<br>N. CE Numero di registrazione        | Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008) | Concentrazione (% w/w) |
|--|--|---|------------------------|
| Alchilacetam mide  | Non assegnato<br>471-920-1<br>01-0000019770-68 | Skin Sens.1B;<br>H317                           | 1 - 3                  |
| Solfonato di calcio  | Non assegnato<br>939-141-6<br>01-2120040541-70 | Skin Sens.1B;<br>H317                           | < 0,99                 |
| Olio base intercambiabile a bassa viscosità (<20,5mm <sup>2</sup> /s a 40°C) * | Non assegnato                                  | Asp. Tox.1; H304                                | 0 - 90                 |

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**4. Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

Protezione dei soccorritori

Quando si presta il primo soccorso, assicurarsi di indossare le adeguate dotazioni protettive personali secondo l'incidente, le lesioni e le condizioni al contorno.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Se inalato                        | Nessun trattamento è necessario in condizioni d'uso normali. Se il sintomo persiste contattare un medico  |
| In caso di contatto con la pelle  | Rimuovere gli indumenti contaminati. Lavare l'area esposta con acqua e successivamente con sapone, se disponibile. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.                 |
| In caso di contatto con gli occhi | Sciacquare abbondantemente l'occhio con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione persiste, consultare un medico. |
| Se ingerito                       | In generale, non è necessario alcun trattamento, salvo in caso di ingestione di grandi quantità. Tuttavia è consigliabile consultare un medico.                                     |

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

|         |   |
|---------|---|
| Sintomi | Tra i segni e i sintomi di acne/follicolite vi può essere la comparsa di pustole e macchie nere sulla pelle della parte esposta. L'ingestione può provocare nausea, vomito e/o diarrea. |
|---------|---|

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

|             |   |
|-------------|---|
| Trattamento | Note per il medico:<br>Trattare sintomaticamente. |
|-------------|---|

---

**5. Misure antincendio**

**5.1 Mezzi di estinzione**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Mezzi di estinzione idonei | Schiuma, acqua a spruzzo o nebulizzata. Polvere chimica a secco, anidride carbonica, sabbia o terra possono essere impiegati soltanto per incendi di piccola entità. |
|----------------------------|--|



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

Mezzi di estinzione non idonei Non usare getti d'acqua.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Pericoli specifici contro l'incendio

Tra i prodotti di combustione pericolosi ci può/possono essere: Una miscela complessa di particolati solidi e liquidi e gas (fumi) sospesi in aria. In caso di combustione incompleta si può avere emissione di monossido di carbonio. Composti inorganici e organici non identificati.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi

Occorre indossare adeguati dispositivi protettivi, tra cui guanti resistenti agli agenti chimici; una tuta resistente agli agenti chimici è indicata qualora si preveda un contatto esteso con il prodotto versato. Occorre indossare un apparecchio respiratorio autonomo in caso di avvicinamento a un incendio in uno spazio chiuso. Selezionare abbigliamento antincendio omologato secondo le normative vigenti (ad es. per l'Europa: EN469).

Metodi di estinzione specifici

Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

---

**6. Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni individuali

Per personale non addetto agli interventi di emergenza:  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Per il personale addetto agli interventi di emergenza:  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**6.2 Precauzioni ambientali**



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

Precauzioni ambientali

Usare sistemi di contenimento atti ad evitare contaminazioni ambientali. Evitare il diffondersi o l'entrata in canali, pozzi o corsi d'acqua mediante l'impiego di sabbia, terra o altre idonee barriere.

Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di bonifica

Scivoloso se versato. Evitare incidenti pulendo immediatamente. Evitarne lo spargimento con barriere di sabbia, terra o altro materiale di contenimento. Recuperare il liquido direttamente o mediante assorbente. Assorbire il residuo con materiale assorbente come argilla, sabbia o altri materiali adatti e smaltire in modo adeguato.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per indicazioni sulla selezione dei dispositivi di protezione individuale vedere il Sezione 8 di questa Scheda di Sicurezza Prodotto., Per indicazioni sullo smaltimento del materiale versato vedere il Sezione 13 di questa Scheda di Sicurezza Prodotto.

---

**7. Manipolazione e immagazzinamento**

Precauzioni generali

In caso di pericolo di inalazione di vapori, nebbie o aerosol, utilizzare il sistema di aspirazione locale. Utilizzare le informazioni di questa scheda di sicurezza come base per una valutazione del rischio al fine di determinare i controlli adeguati per la manipolazione, la conservazione e lo smaltimento sicuri di questo materiale.

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Avvertenze per un impiego sicuro

Evitare il contatto prolungato e



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

---

|                           |  |
|---------------------------|--|
|                           | <p>ripetuto con la pelle.<br/>Evitare di inalare i vapori e/o le nebbie.<br/>Nel manipolare il prodotto in fusti indossare calzature di sicurezza e utilizzare attrezzature idonee.<br/>Smaltire in modo adeguato tutti gli stracci contaminati e i materiali utilizzati per la pulizia per evitare incendi.</p> |
| Trasferimento di prodotto | <p>Per evitare l'accumulo di elettricità statica, è necessario utilizzare adeguate procedure di messa a terra e di fissaggio durante tutte le operazioni di movimentazione di grandi quantità di materiale.</p>  |

## 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Altri informazioni           | <p>Tenere il contenitore perfettamente sigillato in un luogo fresco e ben ventilato. Utilizzare contenitori adeguatamente etichettati e richiudibili.</p> <p>Stoccare a temperatura ambiente.</p> <p>Consultare il paragrafo 15 per eventuali disposizioni di legge supplementari in materia di confezionamento e stoccaggio del prodotto.</p> |
| Materiale di imballaggio     | <p>Materiali idonei: Per contenitori o rivestimenti di contenitori utilizzare acciaio dolce o polietilene ad alta densità.<br/>Materiali non-idonei: PVC.</p>  |
| Informazioni sui contenitori | <p>I contenitori in polietilene non devono essere esposti ad alte temperature per via dei possibili rischi di distorsione.</p>   |

## 7.3 Usi finali particolari

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Usi particolari | Non applicabile |
|-----------------|-----------------|



## 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

| Componenti               | N. CAS | Tipo di valore<br>(Tipo di esposizione) | Parametri di controllo | Base  |
|--------------------------|--------|---|------------------------|---|
| Olio minerale,<br>nebbie | --     | TWA (frazione inalabile)                | 5 mg/m <sup>3</sup>    | Stati Uniti.<br>Valori limite di Soglia ACGIH |
| Olio minerale,<br>nebbie |        | TWA (frazione inalabile)                | 5 mg/m <sup>3</sup>    | IT VLEP                                       |

### Valore limite biologico professionale

Nessuna assegnazione di limiti biologici.

### Metodi di monitoraggio

Per confermare la conformità a un limite di esposizione professionale e l'adeguatezza dei controlli dell'esposizione, può essere richiesto il monitoraggio della concentrazione di sostanze nella zona di respirazione dei lavoratori o nel luogo di lavoro in generale. Per alcune sostanze può anche essere appropriato un monitoraggio biologico.

I metodi di misurazione all'esposizione validati devono essere applicati da una persona competente e i campioni analizzati da un laboratorio accreditato.

Alcuni esempi di fonti di metodi raccomandati per il monitoraggio dell'aria vengono riportati qui di seguito; oppure, contattare il fornitore. Possono essere disponibili altri metodi nazionali.

National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH), USA: Manual of Analytical Methods

<http://www.cdc.gov/niosh/>

Occupational Safety and Health Administration (OSHA), USA: Sampling and Analytical Methods

<http://www.osha.gov/>

Health and Safety Executive (HSE), UK: Methods for the Determination of Hazardous Substances

<http://www.hse.gov.uk/>

Institut für Arbeitsschutz Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Germany.

<http://www.dguv.de/inhalt/index.jsp>

L'Institut National de Recherche et de Sécurité, (INRS), France





**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

---

<http://www.inrs.fr/accueil>

## **8.2 Controlli dell'esposizione**

### **Controlli tecnici idonei**

Il livello di protezione e i tipi di controlli necessari dipendono dalle potenziali condizioni di esposizione. Selezionare i controlli in base alla valutazione del rischio nelle circostanze locali. Gli interventi appropriati includono:  
Adeguate ventilazione per controllare la concentrazione di particelle aerosospese.

Se il materiale viene riscaldato, spruzzato o nebulizzato, c'è un maggiore potenziale di generare concentrazioni di particelle aerosospese.

Informazioni generali:

Definire le procedure per la gestione e la manutenzione dei controlli.

Istruire e formare i lavoratori in merito ai pericoli e alle misure di controllo rilevanti per le normali attività associate a questo prodotto.

Garantire la selezione, l'attività di test e la manutenzione appropriata delle attrezzature utilizzate per il controllo dell'esposizione, come ad esempio le attrezzature protettive personali e la ventilazione locale degli scarichi. arrestare il sistema prima di aprire o mantenere l'attrezzatura.

Conservare il prodotto scaricato in stoccaggio sigillato per avviarlo a smaltimento o ulteriore riciclo. Osservare sempre buone pratiche di igiene personale come lavarsi le mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro e le attrezzature protettive per rimuovere gli agenti contaminanti. Eliminare indumenti e calzature contaminati che non è possibile lavare. Osservare buone regole di igiene dell'ambiente.

### **Protezione individuale**

Le informazioni fornite prendono in considerazione la direttiva DPI (Direttiva del Consiglio 89/686/CEE) e le norme CEN del Comitato Europeo di Normazione (CEN).

I Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) devono soddisfare gli standard nazionali raccomandati. Controllare con i fornitori di DPI.

### **Protezione degli occhi**

Si raccomanda l'utilizzo di occhiali protettivi se nella manipolazione del materiale sussiste il rischio di schizzi. Rispondente allo standard europeo EN166.

### **Protezione delle mani**

Qualora si possa verificare un contatto del prodotto con le mani, l'utilizzo di guanti conformi agli standard pertinenti (es. Europa: EN374, US:



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

F739), fabbricati con i materiali seguenti, può fornire un'adeguata protezione chimica: Guanti in gomma PVC, neoprene o nitrile. L'idoneità e la resistenza di un guanto dipendono dall'uso, per es. dalla frequenza e dalla durata del contatto, dalla resistenza chimica del materiale del guanto e dall'abilità. Consultare sempre i produttori dei guanti. I guanti contaminati devono essere sostituiti. L'igiene personale è un elemento fondamentale per la cura efficace delle mani. I guanti devono essere indossati solo con mani pulite. Dopo l'uso dei guanti, le mani devono essere lavate e asciugate perfettamente. Si raccomanda l'applicazione di una crema idratante non profumata.

In caso di contatto continuo si consigliano guanti con tempo di permeazione di oltre 240 minuti, preferibilmente superiore a 480 minuti qualora sia possibile reperire guanti idonei. Per una protezione immediata dagli schizzi si consigliano guanti analoghi ma, riconoscendo la non immediata disponibilità di guanti idonei che offrano un tale livello di protezione, resta accettabile un tempo di permeazione inferiore purché vengano seguiti appropriati regimi di manutenzione e sostituzione. Lo spessore dei guanti non rappresenta un'attendibile indicazione della resistenza degli stessi alle sostanze chimiche, poiché questa dipende dall'esatta composizione del materiale dei guanti. Lo spessore dei guanti dovrebbe essere generalmente superiore a 0,35 mm a seconda del materiale e del modello di guanti.

### **Protezione della pelle e del corpo**

Protezione per la pelle non generalmente necessaria oltre agli



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

### **Protezione respiratoria**

indumenti di lavoro normali.  
È buona pratica usare guanti resistenti a sostanze chimiche.

La protezione respiratoria non è di norma richiesta nelle condizioni normali d'uso. Conformemente alle buone norme d'igiene industriale, bisognerebbe prendere delle precauzioni per evitare di inalare la sostanza. Se i controlli tecnici non sono in grado di mantenere la concentrazione nell'aria ad un livello adeguato per la salvaguardia della salute dei lavoratori, selezionare i dispositivi di protezione respiratoria adatti per le condizioni specifiche di impiego e conformi alla legislazione vigente in materia.  
Verificare con i fornitori dei dispositivi di protezione respiratoria.  
Dove gli apparecchi respiratori filtranti sono adatti, utilizzare un'appropriata combinazione di maschera e filtro.  
Selezionare un filtro per combinazione di particolato/gas e vapori organici [punto di ebollizione > 65°C (149°F)], conforme alla norma EN14387.

### **Pericoli termici**

Non applicabile

### **Controlli dell'esposizione ambientale**

Informazione generale

Adottare le misure appropriate per ottemperare ai requisiti della legislazione pertinente in ambito di protezione ambientale. Evitare la contaminazione dell'ambiente seguendo i consigli riportati in sezione 6. Se necessario, prevenire il rilascio di materiale non disciolto nelle acque di scarico. Le acque di scarico devono essere trattate in impianti di trattamento reflui municipali o industriali prima del rilascio in acque di superficie. Le locali linee guida sui limiti di emissione per le



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

sostanze volatili devono essere rispettate nello scarico di aria contenente vapori.

**9. Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Aspetto: Liquido a temperatura ambiente.  
 Colore: Azzurro-verde.  
 Odore: Dati non disponibili.  
 Soglia olfattiva: Dati non disponibili.  
 pH: Non applicabile.

|  |  |                 |
|--|--|-----------------|
| punto fluidico   | -42 °C                                   | Metodo ASTM D97 |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione. | > 280 °C<br>Valore(i) stimato(i)         |                 |
| Punto di infiammabilità                                    | 206 °C                                   | ASTM D92 (COC)  |
| Velocità di evaporazione                                   | Dati non disponibili                     |                 |
| Infiammabilità (solidi, gas)                               | Dati non disponibili                     |                 |
| Limite superiore di esplosività                            | Tipicamente 10 %(V)                      |                 |
| Limite inferiore di esplosività                            | Tipicamente 1 %(V)                       |                 |
| Tensione di vapore   | < 0,5 Pa (20 °C)<br>Valore(i) stimato(i) |                 |
| Densità di vapore relativa                                 | > 1<br>Valore(i) stimato(i)              |                 |
| Densità relativa   | 0,846 (15°C)                             |                 |
| Densità  | 846 kg/m <sup>3</sup> (15°C)             | ISO 12185       |
| <b>La solubilità/ le solubilità</b>                        |  |                 |
| Idrosolubilità   | trascurabile                             |                 |



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

|  |  |           |
|--|--|-----------|
| Solubilità in altri solventi                     | Dati non disponibili   |           |
| Coefficiente di ripartizione:<br>nottanolo/acqua | Pow: > 6<br>(sulla base delle informazioni su<br>prodotti simili)  |           |
| Temperatura di<br>autoaccensione                 | > 320 °C   |           |
| Viscosità, dinamica                              | Dati non disponibili   |           |
| Viscosità, cinematica                            | 26 mm <sup>2</sup> /s (40,0 °C)<br>5,6 mm <sup>2</sup> /s (100 °C) | ASTM D445 |
| Proprietà esplosive                              | Non classificato   |           |
| Proprietà ossidanti                              | Dati non disponibili   |           |

**9.2 Altre informazioni**

Conducibilità

Questo materiale non è un  
accumulatore statico.

Temperatura di decomposizione

Dati non disponibili

**10. Stabilità e reattività**

**10.1 Reattività**

Il prodotto non presenta ulteriori rischi  
di reazione oltre a quelli elencati nel  
seguente sottoparagrafo.

**10.2 Stabilità chimica**

Stabile.  
Non è prevista alcuna reazione  
pericolosa se il materiale è  
maneggiato e conservato in base alle  
disposizioni in vigore.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni pericolose:

Reagisce con forti agenti ossidanti.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

|  |  |
|--|--|
| <b>10.4 Condizioni da evitare</b>                            | Temperature estreme ed esposizione diretta alla luce solare.   |
| <b>10.5 Materiali incompatibili</b><br>Materiali da evitare: | Forti agenti ossidanti.  |
| <b>10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi</b>            | Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato. |

---

## **11. Informazioni tossicologiche**

### **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Basi di Valutazione

Le informazioni riportate si basano su dati relativi ai componenti e sulla tossicologia di prodotti simili. Se non diversamente specificato, i dati presentati rappresentano il prodotto nella sua interezza e non i singoli componenti.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Il contatto con la pelle e con gli occhi costituisce la principale modalità di esposizione; tuttavia essa può avvenire tramite ingestione accidentale.

#### **Tossicità acuta**

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale

DL50 ratto: > 5.000 mg/kg  
Osservazioni: Bassa tossicità:  
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per inalazione

Osservazioni: Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per via cutanea

DL50 su coniglio: > 5.000 mg/kg  
Osservazioni: Bassa tossicità:  
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

**Corrosione/irritazione cutanea**

Prodotto:

Osservazioni: Leggermente irritante per la pelle., Il contatto prolungato e ripetuto con la pelle senza adeguata pulizia può ostruire i pori della pelle causando disturbi come l'acne o la follicolite., Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Prodotto:

Osservazioni: Leggermente irritante per gli occhi., Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Prodotto:

Osservazioni: Per sensibilizzazione respiratoria o cutanea:, Non è un sensibilizzante., Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Componenti:**

Alchilacetammide:

Osservazioni: Dati sperimentali hanno dimostrato che la concentrazione di componenti potenzialmente sensibilizzanti presenti nel prodotto non induce sensibilizzazione cutanea., Può provocare reazione allergica alla pelle in individui sensibili.

Solfonato di calcio:

Osservazioni: Può provocare reazione allergica alla pelle in individui sensibili.

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Prodotto:

Osservazioni: Non mutageno, Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Prodotto:

Osservazioni: Non è cancerogeno., Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Materiale                         | GHS/CLP Cancerogenicità<br>Classificazione |
| Olio minerale altamente raffinato | Classificazione di non carcinogeno         |

**Tossicità riproduttiva**

Prodotto:

Osservazioni: Non danneggia lo sviluppo pre e post natale., Non altera la fertilità., Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Prodotto:

Osservazioni: Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Prodotto:

Osservazioni: Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per aspirazione**

Prodotto:

Non comporta rischi di aspirazione.

**Ulteriori informazioni**

Prodotto:

Osservazioni: Gli oli usati possono contenere impurità dannose che si sono accumulate durante l'uso. La concentrazione di tali contaminanti nocivi dipende dall'uso e può costituire un rischio per la salute e l'ambiente al momento dello smaltimento., TUTTI gli oli usati devono essere maneggiati con attenzione evitando per quanto possibile il contatto con la pelle.

Osservazioni: Leggermente irritante per il sistema respiratorio.

Osservazioni: È possibile l'esistenza di classificazioni da parte di altre autorità all'interno di diversi quadri normativi.

**Riepilogo della valutazione delle proprietà CMR**

Mutagenicità delle cellule  
germinali- Valutazione

Questo prodotto non soddisfa i criteri della classificazione nelle categorie 1A/1B.

Cancerogenicità - Valutazione

Questo prodotto non soddisfa i criteri della classificazione nelle categorie 1A/1B.

Tossicità riproduttiva - Valutazione

Questo prodotto non soddisfa i criteri della classificazione nelle categorie 1A/1B.

---

**12. Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Basi di Valutazione

I dati ecotossicologici non sono stati specificamente definiti per questo prodotto.





**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

Le informazioni fornite si basano su conoscenza dei componenti e ecotossicologia di prodotti simili. Se non diversamente specificato, i dati presentati rappresentano il prodotto nella sua interezza e non i singoli componenti. (LL/EL/IL50 espresso come quantità nominale di prodotto necessaria per la preparazione di un estratto di prova acquoso).

Prodotto:  
Tossicità per i pesci (Tossicità acuta):

Osservazioni: LL/EL/IL50 >100 mg/l  
Praticamente non tossico:  
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per i crostacei (Tossicità acuta)

Osservazioni: LL/EL/IL50 >100 mg/l  
Praticamente non tossico:  
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per alghe/piante acquatiche (Tossicità acuta)

Osservazioni: LL/EL/IL50 >100 mg/l  
Praticamente non tossico:  
Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica)

Osservazioni: Dati non disponibili

Tossicità per i crostacei (Tossicità cronica)

Osservazioni: Dati non disponibili

Tossicità per microorganismi (Tossicità acuta)

Osservazioni: Dati non disponibili

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Prodotto:  
Biodegradabilità

Osservazioni: Non immediatamente biodegradabile., I principali costituenti sono intrinsecamente biodegradabili ma contengono componenti che possono persistere nell'ambiente., Persistente per criteri IMO.,



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

Definizione della fondazione IOPC (International Oil Pollution Compensation): "Il petrolio non persistente contiene, al momento della spedizione, frazioni di idrocarburo, di cui (a) almeno il 50% del volume evapora a una temperatura di 340°C (645°F) e (b) almeno il 95% del volume evapora a una temperatura di 370°C (700°F) se testato con il metodo ASTM D-86/78 o da eventuali versioni successive di tale metodo".

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Prodotto:  
Bioaccumulazione

Osservazioni: Contiene componenti che possono bioaccumulare.

Coefficiente di ripartizione: nottanolo/ acqua

Pow: > 6  
Osservazioni: (sulla base delle informazioni su prodotti simili)

**12.4 Mobilità nel suolo**

Prodotto:  
Mobilità

Osservazioni: Liquido nella maggior parte delle condizioni ambientali., Se penetra nel suolo, adsorbe alle particelle di terreno e non può essere rimosso.  
Osservazioni: Galleggia sull'acqua.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Prodotto:  
Valutazione

Il composto non contiene alcuna sostanza registrata secondo il REACH e classificata come PBT o vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi**

Prodotto::  
Informazioni ecologiche supplementari

Il prodotto è una miscela di componenti non volatili, che non si prevedepossano essere rilasciati nell'aria in quantità significative., Non si suppone abbia potenzialità di riduzione dell'ozono, di creazione di ozono fotochimico o di



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

riscaldamento globale.  
Miscela scarsamente solubile., Può sporcare fisicamente gli organismi acquatici.

### **13. Considerazioni sullo smaltimento**

#### **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Prodotto:

Recuperare o riciclare se possibile. Il produttore di rifiuti è responsabile della determinazione della tossicità e delle proprietà fisiche del materiale generato per individuare l'idonea classificazione dei rifiuti e i metodi di smaltimento in conformità alle regolamentazioni vigenti.

Evitare che i prodotti di scarico possano inquinare il suolo o le falde acquifere o essere rilasciati nell'ambiente.

Non disperdere nell'ambiente, in pozzi o in corsi d'acqua.

Non smaltire i fondi d'acqua dei serbatoi consentendone la penetrazione nel suolo. Ciò provocherebbe infatti la contaminazione sia del terreno che della falda freatica.

I rifiuti derivanti da perdite o pulizia di serbatoi devono essere smaltiti in conformità alle vigenti leggi, preferibilmente tramite uno smaltitore autorizzato. La competenza dello smaltitore dovrà essere verificata in anticipo.

MARPOL - Consultare la Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento provocato dalle navi (MARPOL 73/78), che fornisce aspetti tecnici per il controllo dell'inquinamento provocato dalle navi.

Contenitori contaminati

Smaltire in conformità ai regolamenti vigenti, preferibilmente attraverso uno



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

smaltitore, la cui competenza andrà stabilita anticipatamente.  
Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative regionali, nazionali e locali vigenti.

Legislazione locale Catalogo rifiuti  
Codice UE per lo smaltimento dei rifiuti (CER)  
N. (codice) del rifiuto smaltito  
Osservazioni:

13 02 06\*  
Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative regionali, nazionali e locali vigenti.  
La classificazione di rifiuto è sempre responsabilità dell'utilizzatore finale. Il prodotto esausto è classificato rifiuto speciale pericoloso. Lo smaltimento è regolato dal D.Lgs. 152/2006 e successive modifiche.

---

**14 Informazioni sul trasporto**

**14.1 Numero ONU**

|      |   |
|------|---|
| ADN  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| ADR  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| RID  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IMDG | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IATA | Non regolamentato come merce pericolosa |

**14.2 Nome di spedizione appropriato ONU**

|      |   |
|------|---|
| ADN  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| ADR  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| RID  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IMDG | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IATA | Non regolamentato come merce pericolosa |



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

|      |   |
|------|---|
| ADN  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| ADR  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| RID  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IMDG | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IATA | Non regolamentato come merce pericolosa |

**14.4 Gruppo di imballaggio**

|      |   |
|------|---|
| ADN  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| ADR  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| RID  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IMDG | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IATA | Non regolamentato come merce pericolosa |

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

|      |   |
|------|---|
| ADN  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| ADR  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| RID  | Non regolamentato come merce pericolosa |
| IMDG | Non regolamentato come merce pericolosa |

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

|               |   |
|---------------|---|
| Osservazioni: | Precauzioni speciali: vedere il capitolo 7, Manipolazione e Immagazzinamento, per le speciali precauzioni che l'utilizzatore deve conoscere o deve adottare per il trasporto. |
|---------------|---|

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC**

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita. Per le spedizioni sfuse via mare si applicano le norme MARPOL.



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV)

Il prodotto non è soggetto ad autorizzazione REACH.

Composti organici volatili

0 %

Altre legislazioni

L'informazione fornita in materia di regolamenti non può essere intesa come esaustiva. Questo materiale può essere soggetto ad altri regolamenti.

Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose (D.Lgs. 52/1997 e succ. mod.)  
Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi (D.Lgs. 65/2003) Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro (D.Lgs. 81/2008 e succ. mod.) Per lo smaltimento dei rifiuti fare riferimento al D. Lgs 152/06 e s.m.i.

Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), allegato XIV.

Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), allegato XVII.

Direttiva 2004/37/CE e ss.mm.ii., relativa alla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti cancerogeni o mutageni durante il lavoro.

Direttiva 1994/33/CE e ss.mm.ii.,



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Direttiva 92/85/CEE del Consiglio e ss.mm.ii., concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

**I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:**

EINECS:       Notificato con restrizioni.  
TSCA:         Tutti i componenti elencati.

## **15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza/composto, il fornitore non ha effettuato alcuna Valutazione di Sicurezza Chimica.

---

## **16. Altre informazioni**

### **Testo completo delle Dichiarazioni-H**

H304   Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H317   Può provocare una reazione allergica cutanea.

### **Testo completo di altre abbreviazioni**

Asp. Tox.       Pericolo in caso di aspirazione  
Skin Sens.     Sensibilizzazione cutanea

Abbreviazioni ed acronimi

Le abbreviazioni e gli acronimi utilizzati nel presente documento sono consultabili nella letteratura di riferimento (ad es. dizionari scientifici) e/o nei siti web.

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferenza Americana di Igienisti Industriali Governativi)

ADR = Accordo europeo in materia di trasporto internazionale di merci pericolose su strada

AICS = Australian Inventory of Chemical Substances



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

(Inventario Australiano di Sostanze Chimiche)  
ASTM = American Society for Testing and Materials (Società Americana per Prove e Materiali)  
BEL = Biological exposure limits (Limite di esposizione biologica)  
BTEX = Benzene, Toluene, Etilbenzene, Xileni  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CEFIC = European Chemical Industry Council (Consiglio dell'Industria Chimica Europea)  
CLP = Classification Packaging and Labelling (Classificazione, etichettatura e Imballaggio)  
COC = Cleveland Open-Cup (tazza aperta Cleveland)  
DIN = Deutsches Institut für Normung  
DMEL = Derived Minimal Effect Level (Livello derivato di minimo effetto)  
DNEL = Derived No Effect Level (Livello derivato senza effetto)  
DSL = Canada Domestic Substance List (Elenco Nazionale Canadese Sostanze)  
EC = European Commission (CE = Commissione Europea)  
EC50 = Effective Concentration fifty (Concentrazione di Effetto 50)  
ECETOC = European Center on Ecotoxicology and Toxicology Of Chemicals (Centro europeo sulla ecotossicologia e tossicologia dei prodotti chimici)  
ECHA = European Chemicals Agency (Agenzia Chimica Europea)  
EINECS = The European Inventory of Existing Commercial chemical Substances (Inventario





**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

Europeo delle Sostanze  
Chimiche Commerciali Esistenti)  
EL50 = Effective Level fifty (Livello di  
Effetto 50)  
ENCS = Japanese Existing and New  
Chemical Substances  
Inventory (Inventario Giapponese  
Sostanze Chimiche  
Esistenti e Nuove)  
EWC = European Waste Code (Codice  
rifiuto europeo)  
GHS = Globally Harmonised System of  
Classification and  
Labelling of Chemicals (Sistema  
mondiale armonizzato di  
classificazione ed etichettatura delle  
sostanze chimiche)  
IARC = International Agency for  
Research on Cancer  
(Agenzia Internazionale per la Ricerca  
sul Cancro)  
IATA = International Air Transport  
Association (Associazione  
Internazionale Trasporto Aereo)  
IC50 = Inhibitory Concentration fifty  
(Concentrazione inibitoria  
50)  
IL50 = Inhibitory Level fifty (Livello  
inibitorio 50)  
IMDG = International Maritime  
Dangerous Goods ((trasporto)  
internazionale marittimo delle merci  
pericolose)  
INV = Chinese Chemicals Inventory  
(Inventario Cinese Prodotti Chimici)  
IP346 = Metodo n° 346 emesso  
dall'Institute of Petroleum  
(IP) per la determinazione dei policicli  
aromatici estraibili in  
DMSO (Dimetilsolfossido)  
KECI = Korea Existing Chemicals  
Inventory (Inventario  
Prodotti Chimici Esistenti Korea)  
LC50 = Lethal Concentration fifty  
(Concentrazione letale 50)  
LD50 = Lethal Dose fifty per cent.  
(Dose letale 50 per cento, o



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

Dose Letale mediana)  
LL/EL/IL = Lethal Loading/Effective Loading/Inhibitory loading (Carico letale/Carico di Effetto/Carico Inibitorio)  
LL50 = Lethal Level fifty (Livello Letale 50)  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships (Convenzione Internazionale per la prevenzione dell'inquinamento da navi)  
NOEC/NOEL = No Observed Effect Concentration / No Observed Effect Level (Concentrazione di nessun effetto osservato/Livello di nessun effetto osservato)  
OE\_HP V = Occupational Exposure - High Production Volume (esposizione professionale - alto volume di produzione)  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic (Persistente, bioaccumulabile e tossico)  
PICCS = Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances (Inventario di Prodotti Chimici e Sostanze Chimiche Philippine)  
PNEC = Concentrazione prevedibile priva di effetti  
REACH = Registration Evaluation And Authorisation Of Chemicals (Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche)  
RID = Normative in materia di trasporto internazionale di merci pericolose su rotaia  
SKIN\_DES = Skin Designation (Notazione cutanea)  
STEL = Short term exposure limit (Limite di esposizione per breve durata)  
TRA = Targetted Risk Assessment



**Nome commerciale: ZF LifeguardFluid 8**

ZF Aftermarket

(Valutazione del Rischio mirata)  
TSCA = US Toxic Substances Control Act (Legge Statunitense per il Controllo Sostanze Tossiche)  
TWA = Time-Weighted Average (Media ponderata nel tempo)  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative (molto Persistente e molto Bioaccumulabile)

### Ulteriori informazioni

Indicazioni sull'addestramento

Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione

altre informazioni

Non viene allegata alcuna appendice con uno scenario di esposizione. Si tratta di una miscela non classificata contenente sostanze pericolose come descritto nella Sezione 3; le informazioni di rilievo sugli scenari di esposizione per le sostanze pericolose contenute sono state integrate nelle sezioni principali 1-16 di questo SDS.

Una barra verticale (|) sul margine sinistro indica un emendamento rispetto alla versione precedente.

Fonti dei dati principali utilizzati per compilare la scheda:

I dati citati provengono da una o più fonti di informazioni, senza però limitarsi a esse (ad es. dati tossicologici degli Shell Health Services, dati dei fornitori dei materiali, CONCAWE, banca dati EU IUCLID, normativa EC 1272/2008 e così via).

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata e si intendono descrivere il prodotto per i soli requisiti di salute, sicurezza e ambiente. Non si deve quindi interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.